

EMMANUEL SANJUAN

PERSONAL DETAILS

French (24-12-1968)
22, Rue Brochant, Bâtiment 'C', 1er étage 75017 Paris France
phone : 00 33 (0)6 751 66 127 / sanjuan_emmanuel@yahoo.fr

TARGET

Translator

Language pairs: Spanish/French, English/French, Catalan/French, French/Spanish

EXPERIENCE

- Since September 2003 Stockholm

Free lance translator

Language pairs: Spanish/French, English/French, Catalan/French, French/Spanish

Main employer: *Net-Translations* (www.net-translations.com) *Barcelona/Spain*

Direct customers: *American Express Viajes* (Spain), *RHI Refractories*

- September 2005/ December 2006 Stockholm

French Teacher

Franska Institutet (French Institute in Stockholm)

Voice Over

French voice in educational films for *Sveriges Utbildnings Radio* (UR: Swedish educational radio)

- 2004 Stockholm

Language Teacher

Studieförbundet i Stockholm : **French** teacher

Berlitz International : **French** and **Spanish** teacher

- 2001-2002 Air France Paris

Voice Over

Spanish voice for *Air France* Video Magazine "Welcome on board"-12 numbers.

- 2002 Agence Vingt sur Van Paris

Tourist guide-Interpreter

Guided tours in Paris for small groups (Spanish and American customers).

HIGHER EDUCATION AND DIPLOMAS

- 2003 Degree in Communication.
- 1992 Deug de littératures et civilisations Espagnoles et latino-américaines (two year university degree in Spanish literature and civilization).
- 1986 Baccalauréat littéraire (French equivalent to the Higher Leaving Certificate).

LANGUAGES AND OTHER SKILLS

English: fluent spoken and written

Computer literate

Spanish and Catalan: bilingual